



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
13 January 2005

Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам

Сорок восьмая сессия

Вена, 7–14 марта 2005 года

Пункт 10 предварительной повестки дня*

Административные и бюджетные вопросы

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: наброски сводного бюджета на 2006–2007 годы

Доклад Директора–исполнителя

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–22	3
А. Стратегические рамки	2–7	3
В. Обзор бюджета	8–22	5
1. Программа по преступности (основные прогнозируемые изменения в 2006–2007 годах)	9–14	5
2. Программа по наркотикам (основные прогнозируемые изменения в 2006–2007 годах)	15–20	8
3. Общий обзор распределения по регионам	21–22	9
II. Программа работы	23–46	11
А. Обзор бюджета по темам	23–30	11
В. Исследования, анализ и пропагандистская деятельность	31	13
С. Нормативная деятельность	32	15
D. Техническая помощь и консультативные услуги	33–46	15
1. Глобальные проблемы	34–37	16
2. Противодействие обороту	38–41	17
3. Правопорядок	42–46	18

* E/CN.7/2005/1.



III.	Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками	47–61	19
A.	Общий обзор	47–50	19
B.	Программа работы	51–54	20
1.	Программа технического сотрудничества	52	21
2.	Ключевая программа	53–54	22
C.	Бюджет вспомогательных расходов	55–61	23
1.	Вспомогательное обслуживание программ	58–59	25
2.	Управление и администрация	60	25
3.	Учреждения	61	25
IV.	Фонд по предупреждению преступности и уголовному правосудию	62	25
Приложение.	Проект резолюции о Фонде Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками для принятия Комиссией по наркотическим средствам		27
Таблицы			
1.	Сводный бюджет на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы		6
2.	Сводный бюджет на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы с разбивкой по темам		12
3.	Фонд ЮНДКП: потребности в ресурсах на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы		19
4.	Фонд ЮНДКП: бюджет программы технического сотрудничества на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы		21
5.	Фонд ЮНДКП: бюджет ключевой программы на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы		23
6.	Фонд ЮНДКП: бюджет вспомогательных расходов на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы		24
7.	Фонд по ППУП: потребности в ресурсах на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы		26
Диаграммы			
I.	Сценарии сводного бюджета с разбивкой по регионам на 2004–2005 годы и 2006–2007 годы		10
II.	Сценарии сводного бюджета с разбивкой по темам на 2004–2005 годы и 2006–2007 годы		14

I. Введение

1. Настоящий доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) имеет цель представить сводные наброски всех планируемых мероприятий на 2006–2007 годы и ресурсов, необходимых для их осуществления. В то же время в соответствии с резолюцией 13 (XXXV) Комиссии по наркотическим средствам и статьей X Финансовых правил Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП) настоящий доклад призван содействовать Комиссии в проведении обзора и утверждении набросков бюджета Фонда ЮНДКП на 2006–2007 годы.

A. Стратегические рамки

2. Структура набросков соответствует программе 13 стратегических рамок Организации Объединенных Наций на период 2006–2007 годов (A/59/6 (программа 13)), которые были утверждены Комитетом по программе и координации. В соответствии с этими стратегическими рамками программа работы ЮНОДК основывается на соответствующих конвенциях, декларациях и резолюциях директивных органов. Согласно стратегическим рамкам общая задача ЮНОДК заключается в достижении следующих целей: а) расширение возможностей правительств выполнять свои обязательства согласно международным договорам, в частности путем поддержания эффективного сотрудничества между судебными органами, принятия профилактических мер и контрмер по борьбе с незаконным производством и оборотом наркотиков и злоупотреблением ими, торговлей людьми и другими формами организованной преступности, отмыванием денег, коррупцией и терроризмом во всех его формах и проявлениях; б) повышение степени обоснованности решений руководителей путем их принятия на основе более глубокого и всестороннего знания вопросов, касающихся запрещенных наркотиков, преступности и терроризма; и с) обеспечение более твердой готовности гражданского общества и общественности бороться с проблемами запрещенных наркотиков и преступности путем повышения осведомленности об этих проблемах и углубления их понимания.

3. В 2006–2007 годах ЮНОДК будет стремиться к дальнейшей рационализации своей программы работы, с тем чтобы обеспечить соответствие ресурсов и мероприятий задачам, поставленным в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи) и отраженным в стратегических рамках. Усилия будут сосредоточены на интегрировании проблем наркотиков, преступности и коррупции в глобальную повестку дня в области обеспечения мира, безопасности и развития на основе: а) содействия применению общесистемного подхода Организации Объединенных Наций в целях борьбы с организованной преступностью и коррупцией; б) решения вопросов ВИЧ/СПИДа в множественном контексте наркотиков, торговли людьми и проблем заключенных; с) интегрирования проблем наркотиков и преступности в программы содействия развитию и

программы финансовых учреждений; а также d) более тесного взаимодействия с частным сектором. Реформа ЮНОДК, основные положения которой были изложены в сводном бюджете на 2004–2005 годы (E/CN.7/2003/20 и Add.1), будет продолжена в период 2006–2007 годов с уделением особого внимания совершенствованию управления людскими ресурсами, рационализации проектного цикла и осуществления управления, ориентированного на достижение конкретных результатов. Эти цели будут отражены также в описании программ, которое будет представлено Генеральным секретарем в его предложении по регулярному бюджету на 2006–2007 годы. Перед представлением на рассмотрение Генеральной Ассамблеи соответствующие описания программ в предложении по регулярному бюджету на 2006–2007 годы будут представлены Комиссии и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию для представления замечаний.

4. В стратегических рамках программа работы разделена на следующие три основных компонентов:

1. Исследования, анализ и пропагандистская деятельность

5. Цель этого основного компонента заключается в углублении знаний по проблемам, касающимся наркотиков, преступности и терроризма; расширении базы данных для принятия директивных и оперативных решений; а также в расширении поддержки усилий по предупреждению и снижению остроты проблем, связанных с запрещенными наркотиками, преступностью и терроризмом.

2. Нормативная деятельность

6. Цель этого основного компонента заключается в оказании помощи государствам в ратификации и осуществлении международных договоров, в разработке внутреннего законодательства по вопросам наркотиков, преступности и терроризма во всех его формах и проявлениях, а также в обеспечении секретариатского и основного обслуживания соответствующих договорных и руководящих органов.

3. Техническая помощь и консультативные услуги

7. Цель этого основного компонента заключается в укреплении потенциала государств-членов в области противодействия незаконным наркотикам, преступности и терроризму; сокращении масштабов злоупотребления наркотиками, незаконного производства наркотиков и оборота наркотиков, торговли людьми, отмывания денег, коррупции, терроризма и других форм транснациональной организованной преступности; а также в оказании помощи государствам-членам, по их просьбе, в области предупреждения злоупотребления наркотиками и лечения наркоманов, а также в решении внутренних вопросов, связанных с уголовным правосудием, включая реформу системы уголовного правосудия.

В. Обзор бюджета

8. С точки зрения распределения ресурсов в набросках проводится разграничение между программой работы и потребностями на вспомогательное обслуживание. Следует отметить, что, хотя планируемая программа работы учитывает мероприятия, одновременно касающиеся как наркотиков, так и преступности, потребности в ресурсах будут по-прежнему отражаться в бюджете и отчетности в рамках двух отдельных фондов для наркотиков и преступности. Важно отметить также, что прогнозируемые потребности в ресурсах на 2006–2007 годы на данном этапе отражают только наброски, исходя из которых во втором полугодии 2005 года будет сформулирован подробный бюджет, основанный на окончательном бюджете на 2004–2005 годы и более точных данных в отношении 2006–2007 годов. Для облегчения сопоставления между двухгодичными периодами сводный бюджет на 2004–2005 годы скорректирован с учетом требований стратегических рамок и представляется наряду с набросками на 2006–2007 годы. В таблице 1 приводятся общие показатели бюджетных потребностей.

1. Программа по преступности (основные прогнозируемые изменения в 2006–2007 годах)

9. В отношении программы по преступности на 2006–2007 годы предусматривается увеличение объема ресурсов на 52,2 млн. долл. США (275 процентов) по сравнению с 2004–2005 годами (более подробно см. таблицу 1). Следует отметить, что такое прогнозируемое увеличение главным образом основано на планируемых мероприятиях по проектам и на предположении о том, что будет обеспечен соответствующий потенциал, с тем чтобы своевременно приступить к осуществлению этих мероприятий. Это предположение будет вновь критически рассмотрено во втором полугодии 2005 года в процессе формулирования предлагаемого бюджета на 2006–2007 годы. Ниже приводится краткая информация о распределении прогнозируемого увеличения по основным программным инициативам и соответствующим потребностям на вспомогательное обслуживание, запланированным на 2006–2007 годы.

а) Программа работы (общее прогнозируемое увеличение на 46,3 млн. долл. США)

10. *Исследования, анализ и пропагандистская деятельность* (увеличение на 1,2 млн. долл. США). Это связано с новыми инициативами в области укрепления потенциала национальных и региональных партнеров в Африке и на Ближнем Востоке для сбора данных о преступности (0,9 млн. долл. США) и публикацией доклада о положении с преступностью в мире (0,3 млн. долл. США).

11. *Нормативная деятельность* (увеличение на 2,8 млн. долл. США), связанная главным образом с укреплением правового режима для противодействия терроризму.

12. В отношении *технической помощи и консультативных услуг* (увеличение на 42,3 млн. долл. США) соответствующие изменения обусловлены следующими факторами: а) осуществление крупномасштабного проекта по борьбе с

Таблица 1
Сводный бюджет на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы
 (в тыс. долларов США)

Регион/программа	Программа по наркотикам			Программа по преступности			ЮНОДК		
	Бюджет на 2004–2005 годы	Наброски на 2006–2007 годы	Изменение, в процентах	Бюджет на 2004–2005 годы	Наброски на 2006–2007 годы	Изменение, в процентах	Бюджет на 2004–2005 годы	Наброски на 2006–2007 годы	Изменение, в процентах
	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i> =(<i>b</i> - <i>a</i>)/ <i>a</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>f</i> =(<i>d</i> - <i>c</i>)/ <i>d</i>	<i>g</i>	<i>h</i>	<i>i</i> =(<i>f</i> - <i>e</i>)/ <i>e</i>
А. Программа работы									
<i>По стратегическим рамкам</i>									
1. Исследования, анализ и пропагандистская деятельность	8 090	10 158	26	-	1 192		8 090	11 350	40
2. Нормативная деятельность	14 783	19 078	29	4 700	7 500	60	19 483	26 578	36
3. Техническая помощь и консультативные услуги	140 089	135 972	(3)	11 276	53 556	375	151 365	189 528	25
Итого, А	162 962	165 208	1	15 976	62 248	290	178 938	227 456	27
<i>По регионам</i>									
Африка и Ближний Восток	14 755	16 018	9	1 335	22 055	1 552	16 091	38 073	137
Юго–Восточная Азия и район Тихого океана	25 357	27 121	7	355	1 300	266	25 713	28 421	11
Западная и Центральная Азия	38 066	44 811	18	1 290	12 299	853	39 356	57 110	45
Центральная и Восточная Европа	3 973	4 116	4	165	1 275	673	4 138	5 391	30
Латинская Америка и Карибский бассейн	49 616	39 648	(20)	2 650	16 020	505	52 266	55 668	7
Ключевые программы	19 094	21 394	12	7 380	6 499	(12)	26 474	27 893	5
Нормативная деятельность: штаб–квартира ^{a,b}	12 100	12 100	-	2 800	2 800	-	14 900	14 900	-
Итого, А	162 962	165 208	1	15 976	62 248	290	178 938	227 456	27
В. Вспомогательное обслуживание									
Отделения на местах	19 789	19 813	0	350	2 178	522	20 139	21 991	9
Штаб–квартира	18 532	23 562	27	2 650	4 152	57	21 182	27 714	31
Учреждения	4 640	4 600	(1)	-	2 600		4 640	7 200	55
Итого, В	42 961	47 975	12	3 000	8 930	198	45 961	56 905	24
Итого (А+ В)	205 924	213 183	4	18 976	71 178	275	224 900	284 361	26

^a Нормативная деятельность в основном осуществляется Отделом договорных вопросов, в состав которого входит Сектор договорно–правовых вопросов, Сектор предупреждения терроризма и секретариаты Комиссии по наркотическим средствам, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Международного комитета по контролю над наркотиками.

^b Приводимые выше показатели охватывают все источники финансирования, включая 27,9 млн. долл. США из регулярного бюджета: 18,5 млн. долл. США для программы по наркотикам и 9,4 млн. долл. США для программы по преступникам (см. диаграмму I).

коррупцией в Нигерии со сметной стоимостью в 16,4 млн. долл. США в 2006–2007 годах; b) осуществление в Афганистане проектов по поддержке усилий в области реформы системы уголовного правосудия, модернизации тюрем и создания надлежащего потенциала судебных органов для уголовного преследования за совершение крупных преступлений, связанных с наркотиками и деятельностью организованных преступных групп, стоимостью в 9,6 млн. долл. США в 2006–2007 годах; c) осуществление проектов на сумму в 7,4 млн. долл. США в течение 2006–2007 годов в Аргентине и Бразилии, охватывающих инициативы по повышению безопасности в городских районах с уделением особого внимания мерам по предупреждению преступности в рамках социальных программ; d) ожидаемое увеличение на 4,1 млн. долл. США по сравнению с 2004–2005 годами стоимости проектов в области реформы системы уголовного правосудия в Африке (1,8 млн. долл. США) и Латинской Америке (2,3 млн. долл. США); e) ожидаемое увеличение на 3 млн. долл. США по сравнению с 2004–2005 годами стоимости текущих и новых проектов во всех регионах в области пресечения торговли людьми; а также f) осуществление новых проектов по борьбе с коррупцией в Центральной Азии на сумму в 1,8 млн. долл. США в течение 2006–2007 годов.

13. Ожидается, что финансирование такого расширения деятельности по программе будет полностью обеспечено за счет добровольных целевых средств. По проектам в Афганистане уже удалось обеспечить мобилизацию существенных финансовых ресурсов после получения от одного крупного донора взноса в размере 6,8 млн. долларов США. Успешно ведутся переговоры в отношении финансирования проекта в Нигерии, а проекты в Аргентине и Бразилии, как ожидается, будут осуществляться на основе совместного финансирования с заинтересованными правительствами. По ряду текущих проектов в области борьбы с терроризмом, торговлей людьми и коррупцией, а также в области реформы системы уголовного правосудия уже удалось привлечь гораздо более значительные средства, чем это ранее ожидалось в соответствии со сдержанными оценками при подготовке бюджета на 2004–2005 годы.

b) Вспомогательное обслуживание (общее прогнозируемое увеличение на 5,9 млн. долл. США)

14. В результате предлагаемого увеличения расходов на программу по преступности на 46,3 млн. долл. США дополнительные поступления в счет вспомогательного обслуживания программ (ПВП) в 2006–2007 годах составят около 5,2 млн. долл. США (11 процентов), которые будут использованы для укрепления инфраструктуры поддержки, без которой невозможно обеспечить осуществление предлагаемой программы работы. В результате такого увеличения ПВП, дополняемого ростом на 0,7 млн. долл. США объема средств общего назначения (СОН), общий объем потребностей на вспомогательное обслуживание для программы по преступности увеличится в 2006–2007 годах по сравнению с 2004–2005 годами на 5,9 млн. долл. США (198 процентов). Важно отметить, что даже при таком росте потребностей на вспомогательное обслуживание программ общее соотношение расходов по программе и расходов на вспомогательное обслуживание улучшится с 84:16 в 2004–2005 годах до 88:12 в 2006–2007 годах. Иными словами, распределение ресурсов для программы по преступности в течение 2006–2007 годов изменится на 4 процента в пользу

осуществления программ при сокращении доли вспомогательных или накладных расходов.

2. Программа по наркотикам (основные прогнозируемые изменения в 2006–2007 годах)

15. В отношении программы по наркотикам на 2006–2007 годы прогнозируется общее увеличение бюджета на 7,3 млн. долл. США (4 процента), которое будет распределяться следующим образом.

а) Увеличения по программе работы (общее прогнозируемое увеличение на 2,2 млн. долл. США)

16. *Исследования, анализ и пропагандистская деятельность* (увеличение на 2,1 млн. долларов США). Это связано с новыми инициативами на общую сумму в 1,5 млн. долл. США в области укрепления потенциала национальных и региональных партнеров в Африке и на Ближнем Востоке для сбора данных о наркотиках (0,9 млн. долл. США) и проведением обзора культивирования каннабиса в Северной и Западной Африке (0,6 млн. долл. США). Вследствие введения новых шкал окладов после подготовки бюджета на 2004–2005 годы и сохраняющейся слабости доллара США по отношению к евро ожидается, что оперативные расходы по ключевым программам, осуществляемым в штаб-квартире в Вене, возрастут на 0,6 млн. долларов США.

17. *Нормативная деятельность* (увеличение на 4,3 млн. долларов США). Для укрепления правовой помощи, разработки и унификации законодательства в Афганистане, Исламской Республике Иран, Пакистане и других государствах Центральной Азии дополнительно потребуется 3,2 млн. долларов США. В Юго–Восточной Азии и районе Тихого океана потребуются дополнительные ресурсы для консолидации результатов текущих проектов по оказанию правовой помощи (0,6 млн. долларов США). Ожидается, что с учетом пересмотренной шкалы окладов и сохраняющейся слабости доллара США по отношению к евро оперативные расходы на ключевые программы возрастут на 0,5 млн. долларов США.

18. *Техническая помощь и консультативные услуги* (сокращение на 4,1 млн. долларов США). Основное сокращение на 10 млн. долл. США прогнозируется в отношении Латинской Америки, главным образом в области предупреждения, лечения и реабилитации и в области устойчивых источников средств к существованию с учетом того, что многие текущие проекты в этих областях, как ожидается, будут завершены в 2004–2005 годах, однако в 2006–2007 годах невозможно будет обеспечить такой же объем деятельности по программам в рамках новых проектов, по которым, вероятно, удастся привлечь достаточные финансовые ресурсы. Это сокращение будет частично компенсировано увеличением на 3,3 млн. долл. США расходов в Афганистане и других странах Центральной Азии, где в рамках соответствующих инициатив основное внимание будет уделяться предупреждению распространения ВИЧ/СПИДа, консультированию по вопросам злоупотребления наркотиками и услугам по лечению и реабилитации наркоманов, а также устойчивым источникам средств к существованию. Требуется также увеличение расходов на 1,6 млн. долл. США на правоохранные меры борьбы с наркобизнесом в Юго–Восточной Азии и районе Тихого океана. Наконец, прогнозируется увеличение на 1 млн. долл.

США в связи с новой инициативой по "контролю контейнеров" в рамках ключевой программы.

19. Ожидается, что финансирование общего прогнозируемого чистого увеличения на 2,2 млн. долл. США (1 процент) для программы работы по наркотикам будет обеспечено за счет добровольных целевых взносов, исходя из показателей мобилизации взносов за предшествующие периоды и в настоящее время.

b) Вспомогательное обслуживание (общее прогнозируемое увеличение на 5,0 млн. долл. США)

20. Все увеличение потребностей прогнозируется по штаб-квартире и обусловлено главным образом введением пересмотренных шкал окладов и сохраняющейся слабостью доллара США по отношению к евро. Более подробное разъяснение приводится в главе III.C (пункты 55–61) ниже. Вместе с тем важно отметить, что даже при таком увеличении потребностей на вспомогательное обслуживание общее соотношение между расходами по программе и вспомогательными расходами будет сохранено в 2006–2007 годах на уровне 78:22 по сравнению с 79:21 в 2004–2005 годах. Иными словами, перераспределение ресурсов в пользу вспомогательных расходов за счет программы работы составит лишь 1 процент.

3. Общий обзор распределения по регионам

21. Данные диаграммы 1 позволяют получить представление о распределении по регионам и о соотношении финансирования из добровольных источников и регулярного бюджета. Поскольку регулярный бюджет на 2006–2007 годы еще не предложен Генеральным секретарем, прогнозы на 2006–2007 годы основаны на предположении о том, что финансирование из регулярного бюджета будет сохранено на уровне 2004–2005 годов. Как разъяснялось выше, увеличение поступлений из добровольных источников в 2006–2007 годах, как ожидается, будет в полном объеме достигнуто за счет целевых средств.

22. В плане регионального распределения ресурсов основное увеличение предлагается по Африке и Ближнему Востоку с 7 процентов в 2004–2005 годах до 13 процентов в 2006–2007 годах. Это полностью соответствует пожеланиям государств-членов и будет главным образом достигнуто за счет упомянутых выше крупных новых инициатив в рамках программы по преступности. Доля Западной и Центральной Азии в 2006–2007 годах также увеличится на 2 процента в результате осуществления текущих и новых инициатив в рамках как программы по наркотикам, так и программы по преступности. В то же время доля Латинской Америки и Карибского бассейна в 2006–2007 годах сократится на 3 процента вследствие завершения к этому моменту крупных проектов, связанных с наркотиками. Вследствие общего расширения программы работы на региональном уровне, особенно в рамках программы по преступности, ожидается сокращение относительных показателей по нормативной деятельности в штаб-квартире и по ключевым программам.

Диаграмма I

Сценарии сводного бюджета с разбивкой по регионам на 2004–2005 годы и 2006–2007 годы

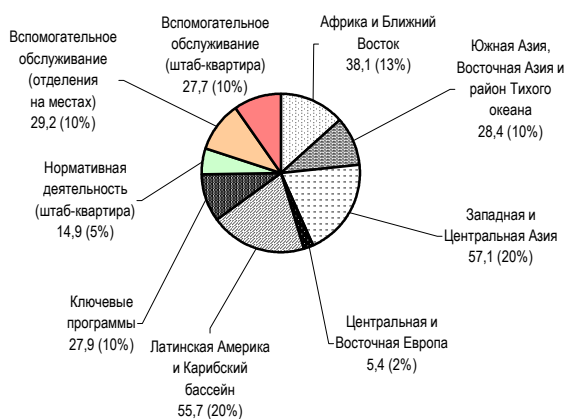
(в млн. долларов США и доля, в процентах)

А. 2004–2005 годы



	Добровольные взносы		Регулярный бюджет		Всего	
	млн. долл. США	в %	млн. долл. США	в %	млн. долл. США	в %
Наркотики	187,4	91	18,5	9	205,9	100
Преступность	9,6	51	9,4	49	19,0	100
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	197,0	88	27,9	12	224,9	100

В. 2006–2007 годы



	Добровольные взносы		Регулярный бюджет		Всего	
	млн. долл. США	в %	млн. долл. США	в %	млн. долл. США	в %
Наркотики	194,7	91	18,5	9	213,2	100
Преступность	61,7	87	9,4	13	71,1	100
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	256,4	90	27,9	10	284,3	100
	30%		0%		26%	

II. Программа работы

A. Обзор бюджета по темам

23. В таблице 2 приводятся данные о структуре программы работы по каждому основному компоненту в распределении по ключевым тематическим областям, определенным в стратегических рамках.

24. Ниже приводится краткий обзор распределения по темам.

1. Исследование, анализ и пропагандистская деятельность

25. Основное увеличение планируется по исследованиям и анализу тенденций в связи с новыми инициативами, касающимися потенциала национальных и региональных партнеров в Африке и на Ближнем Востоке в области сбора данных о преступности, а также в связи с подготовкой доклада о положении с преступностью в мире. К числу других новых инициатив, запланированных по программе мониторинга запрещенных наркотикосодержащих культур, относится обзор культивирования каннабиса в Северной и Западной Африке. Новые мероприятия по лабораторному и научному обслуживанию запланированы в Юго-Восточной Азии и районе Тихого океана в целях совершенствования потенциала лаборатории судебной экспертизы и содействия использованию в регионе стандартизированных лабораторных данных.

2. Нормативная деятельность

26. Как разъяснялось в пункте 17 выше, планируется укрепить правовую помощь в Афганистане, Исламской Республике Иран, Пакистане и других государствах Центральной Азии, а также в Юго-Восточной Азии и районе Тихого океана. С учетом положений соответствующих договоров и конвенций будет продолжена работа по укреплению правового режима противодействия терроризму.

a) Глобальные проблемы

27. Этот сектор является наиболее крупным из тематических секторов. Основные инициативы будут связаны с предупреждением распространения ВИЧ/СПИДа в Африке и на Ближнем Востоке (увеличение на 4,3 млн. долл. США по сравнению с 2004–2005 годами); Юго-Восточной Азии и районе Тихого океана (увеличение на 2,5 млн. долл. США по сравнению с 2004–2005 годами) и Западной и Центральной Азии (увеличение на 2 млн. долл. США по сравнению с 2004–2005 годами). Это увеличение будет компенсировано сокращением на 0,3 млн. долл. США по Латинской Америке и Карибскому бассейну, где предусматривается также сокращение на 6,2 млн. долл. США по программе предупреждения, лечения и реабилитации наркоманов. Еще одно существенное сокращение по программе предупреждения, лечения и реабилитации наркоманов планируется в отношении Африки и Ближнего Востока. По теме устойчивых источников средств к существованию на 2006–2007 годы также прогнозируется сокращение на 6 млн. долл. США, главным образом в Латинской Америке. Такое прогнозируемое сокращение обусловлено тем, что многие текущие проекты в

Таблица 2
Сводный бюджет на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы с разбивкой по темам^a
(в тыс. долларов США)

Регион/программа	Программа по наркотикам			Программа по преступности			ЮНОДК		
	Бюджет на 2004– 2005 годы	Наброски на 2006– 2007 годы	Изменение, в процентах $c=(b-a)/a$	Бюджет на 2004– 2005 годы	Наброски на 2006– 2007 годы	Изменение, в процентах $f=(d-c)/d$	Бюджет на 2004– 2005 годы	Наброски на 2006– 2007 годы	Изменение, в процентах $i=(f-e)/e$
	<i>a</i>	<i>b</i>		<i>d</i>	<i>e</i>		<i>g</i>	<i>h</i>	
А. Программа работы									
1. Исследования, анализ и пропагандистская деятельность									
а) Исследования и анализ тенденций	3 635	4 982	37	-	1 192		3 635	6 174	70
б) Мониторинг запрещенных наркотикосодержащих культур	2 581	2 848	10	-	-		2 581	2 848	10
с) Лабораторное и научное обслуживание	1 874	2 328	24	-	-		1 874	2 328	24
Итого, А.1	8 090	10 158	26	-	1 192		8 090	11 350	40
2. Нормативная деятельность									
а) Правовая помощь	1 256	5 280	320	-	-		1 256	5 280	320
б) Предупреждение терроризма	-	-		1 900	4 700	147	1 900	4 700	147
с) Нормативная деятельность: штаб–квартира	12 100	12 100	-	2 800	2 800	-	14 900	14 900	-
д) Информационные технологии	1 427	1 698	19				1 427	1 698	19
Итого, А.2	14 783	19 078	29	4 700	7 500	60	19 483	26 578	36
3. Техническая помощь и консультативные услуги									
а) Глобальные проблемы									
i) ВИЧ/СПИД	15 124	23 576	56				15 124	23 576	56
ii) предупреждение, лечение и реабилитация	32 936	23 872	(28)				32 936	23 872	(28)
iii) предупреждение преступности		-		-	7 400		-	7 400	
iv) устойчивые источники средств к существованию	40 389	34 337	(15)				40 389	34 337	(15)
Итого, 3(а)	88 449	81 785	(8)	-	7 400		88 449	89 185	1
б) Противодействие незаконному обороту									
i) правоохранные меры борьбы с наркобизнесом	47 196	49 664	5				47 196	49 664	5
ii) противодействие организованной преступности				3 980	3 981	0	3 980	3 981	0
iii) противодействие торговле людьми				3 111	6 238	101	3 111	6 238	101
Итого, 3(б)	47 196	49 664	5	7 091	10 219	44	54 287	59 884	10
с) Правопорядок									
i) противодействие коррупции				680	19 908	2 828	680	19 908	2 828
ii) противодействие отмыванию денег	4 444	4 523	2				4 444	4 523	2
iii) реформа уголовного правосудия				3 505	16 028	357	3 505	16 028	357
Итого, 3(с)	4 444	4 523	2	4 185	35 937	759	8 630	40 460	369
Итого, А.3	140 089	135 972	(3)	11 276	53 556	375	151 366	189 528	25
Итого, А	162 963	165 208	1	15 976	62 248	290	178 939	227 456	27
В. Вспомогательное обслуживание									
Отделения на местах	19 789	19 813	0	350	2 178	522	20 139	21 991	9
Штаб–квартира	18 532	23 562	27	2 650	4 152	57	21 182	27 714	31
Учреждения	4 640	4 600	(1)	-	2 600		4 640	7 200	55
Итого, В	42 961	47 975	12	3 000	8 930	198	45 961	56 905	24
ИТОГО (А+В)	205 924	213 183	4	18 976	71 178	275	224 900	284 361	26

^a Приводимые выше показатели охватывают все источники финансирования, включая 27,9 млн. долл. США из регулярного бюджета, из которых 18,5 млн. долл. США приходится на программу по наркотикам и 9,4 млн. долл. США – на программу по преступности (см. диаграмму I).

этих областях, как ожидается, будут завершены в 2004–2005 годах, однако в 2006–2007 годах невозможно будет обеспечить такой же объем деятельности по программам в рамках новых проектов, по которым, вероятно, удастся привлечь достаточные финансовые ресурсы. Тем не менее в отношении программы по преступности для Латинской Америки и Карибского бассейна, по изложенным выше причинам, планируется увеличение на 7,4 млн. долл. США по теме предупреждения преступности.

b) Противодействие незаконному обороту

28. Хотя в отношении противодействия незаконному обороту прогнозируется снижение на 3 процента доли выделяемых ресурсов, в абсолютном выражении, как ожидается, объем ресурсов в 2006–2007 годах возрастет на 5,6 млн. долл. США по сравнению с 2004–2005 годами. Это отражает планируемое увеличение на 3 млн. долл. США для всех регионов объема ресурсов по текущим и новым проектам в области пресечения торговли людьми. Планируется также увеличение на 2,6 млн. долл. США в отношении правоохранных мер борьбы с наркобизнесом, главным образом для Юго–Восточной Азии и района Тихого океана (1,6 млн. долл. США), а также в связи с новой инициативой в области "контроля контейнеров", которая запланирована по ключевой программе (1 млн. долл. США).

c) Правопорядок

29. С точки зрения тематического распределения ресурсов основное увеличение прогнозируется по теме правопорядка, доля которого возрастет с 4 процентов в 2004–2005 годах до 14 процентов в 2006–2007 годах (см. диаграмму II), что главным образом отражает: а) инициативы по противодействию коррупции, запланированные в Нигерии и Центральной Азии; а также б) инициативы в области реформы уголовного правосудия, запланированные для Афганистана, Африки и Ближнего Востока, а также для Латинской Америки и Карибского бассейна. Предусматривается увеличение ресурсов на мероприятия по противодействию отмыванию денег в Африке и на Ближнем Востоке (0,2 млн. долл. США) и в Латинской Америке и Карибском бассейне (0,2 млн. долл. США).

30. В соответствии с тремя основными компонентами стратегических рамок ЮНОДК будет стремиться к достижению следующих результатов.

В. Исследования, анализ и пропагандистская деятельность
(11,4 млн. долл. США)

31. ЮНОДК обеспечит: а) своевременное предоставление точных статистических данных и аналитических обзоров по проблемам наркотиков и преступности в мире; б) расширение базы данных для целей выработки политики; в) предоставление услуг в области анализа наркотиков и услуг специалистов по судебной экспертизе; г) оценку проектов, программ и отдачи проводимых мероприятий; д) организацию стратегического планирования и

Диаграмма II

Сценарии сводного бюджета с разбивкой по темам на 2004–2005 годы и 2006–2007 годы

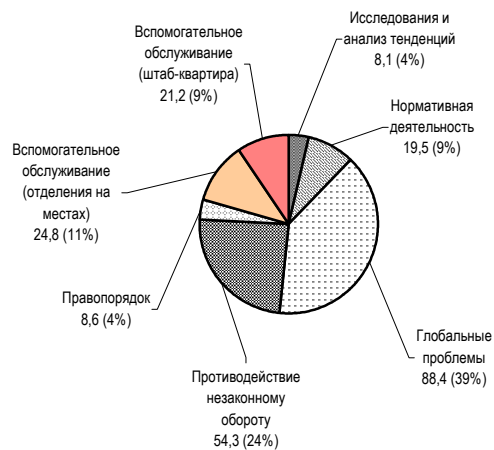
(в млн. долларов США)

А. 2004–2005 годы



	Добровольные взносы		Регулярный бюджет		Всего	
	млн. долл. США	в %	млн. долл. США	в %	млн. долл. США	в %
Наркотики	187,4	91	18,5	9	205,9	100
Преступность	9,6	51	9,4	49	19,0	100
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	197,0	88	27,9	12	224,9	100

В. 2006–2007 годы



	Добровольные взносы		Регулярный бюджет		Всего	
	млн. долл. США	в %	млн. долл. США	в %	млн. долл. США	в %
Наркотики	194,7	91	18,5	9	213,2	100
Преступность	61,7	87	9,4	13	71,1	100
Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	256,4	90	27,9	10	284,3	100
	30%		0%		26%	

анализа; f) достижение более сбалансированного соотношения элементов профилактики и правоохранительной деятельности в рамках планирования программ и разработки проектов; g) поддержания диалога по вопросам политики с правительствами стран–доноров, государствами–членами, международными организациями и субъектами частного сектора с целью мобилизации ресурсов; h) активную работу с гражданским обществом, неправительственными организациями и международными средствами массовой информации; i) проведение целенаправленной пропагандистской деятельности и распространение сообщений с уделением особого внимания средствам массовой информации; а также j) координацию усилий с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся наркотиков, преступности и терроризма во всех его формах и проявлениях.

С. Нормативная деятельность (26,6 млн. долл. США)

32. Для обеспечения достижения ожидаемых результатов ЮНОДК сосредоточит свои усилия на: а) предоставлении специализированных правовых и смежных консультативных услуг государствам–членам, а также в отношении мероприятий ЮНОДК, связанных с содействием ратификации и осуществлению договоров и конвенций о наркотиках, преступности и терроризме; b) разработке и распространении инструментов и оптимальных видов практики, а также обеспечении специализированной подготовки кадров по вопросам международного сотрудничества в области ратификации и осуществления договоров и конвенций о наркотиках, преступности и терроризме; c) оказании основной и технической поддержки, включая обеспечение необходимой документации, для межправительственных органов, включая конференции участников, по проблемам наркотиков, преступности и терроризма; а также d) обеспечении необходимой основной и секретариатской поддержки Международному комитету по контролю над наркотиками.

D. Техническая помощь и консультативные услуги (189,5 млн. долл. США)

33. ЮНОДК ожидает, что расширение практической деятельности будет способствовать укреплению потенциала государств–членов: а) в осуществлении политики, стратегий и мер в соответствии с конвенциями о контроле над наркотиками и Политической декларацией, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии (резолюция S-20/2, приложение), посвященной борьбе с мировой проблемой наркотиков в шести ключевых областях, охватывающих сокращение спроса на наркотики; производство и незаконный оборот стимуляторов амфетаминового ряда, а также злоупотребление ими; контроль над прекурсорами; сотрудничество в правоохранительной области; отмывание денег; а также ликвидация запрещенных культур; b) в ограничении распространенности основных форм транснациональной организованной преступности, включая оборот наркотиков, торговлю людьми и отмывание денег; c) в ограничении распространенности основных форм коррупции; d) в осуществлении конвенций и протоколов, касающихся терроризма; а также e) в проведении реформы системы уголовного

правосудия в соответствии со стандартами и нормами Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Для достижения этих целей программа работы по этому компоненту будет осуществляться в рамках следующих трех основных тем.

1. Глобальные проблемы (89,2 млн. долл. США)

34. Этот тематический сектор охватывает мероприятия, касающиеся: а) программы по ВИЧ/СПИДу; б) программы по предупреждению, лечению и реабилитации; а также с) программы по устойчивым источникам средств к существованию.

35. ЮНОДК обеспечит обобщение на основе конкретных данных оптимальных видов практики, разработанных в течение предшествующих двухгодичных периодов, оценку их соответствия для применения в различных социально-культурных ситуациях, подготовку практических руководств и инструментов для разработки политики и программ, а также укрепление регионального и национального потенциала для практического применения таких моделей и подходов. В области ВИЧ/СПИДа проекты будут сосредоточены на мерах по предупреждению и лечению среди молодежи и лиц, вводящих наркотики путем инъекций, в тюрьмах и в контексте торговли людьми. Особое внимание будет уделяться расширению текущих программ предупреждения в тех странах, в которых употребление наркотиков путем инъекций является основной причиной распространения ВИЧ. В рамках этой программы будет завершена также разработка оптимальных видов практики еще в трех областях, а именно: предупреждение злоупотребления стимуляторами амфетаминового ряда, а также использование информационных средств и осуществление альтернативных мероприятий для предупреждения злоупотребления.

36. Мероприятия в области лечения и реабилитации направлены на распространение эффективных методов, позволяющих лицам, испытывающим зависимость от наркотиков, возвратиться к нормальной жизни и стать полноправными и полезными членами общества. В связи с этим ЮНОДК продолжит создание во всех регионах международной сети ресурсных центров по лечению и реабилитации наркоманов в целях содействия распространению знаний и укреплению потенциала. В 2006–2007 годах разработка оптимальных видов практики будет сосредоточена на следующих вопросах: а) роль служб по лечению и реабилитации в предупреждении распространения и лечении ВИЧ/СПИДа; б) наборы учебных материалов; и с) услуги по лечению для молодежи, лиц, злоупотребляющих стимуляторами, и правонарушителей, злоупотребляющих наркотиками. ЮНОДК будет также оказывать содействие государствам-членам в создании потенциала для мониторинга динамики и тенденций злоупотребления наркотиками и содействовать применению методологически обоснованных и сопоставимых показателей злоупотребления наркотиками. В связи с этим в рамках Глобальной программы по оценке масштабов злоупотребления наркотиками обеспечивается поддержка в создании технических сетей экспертов как на национальном, так и на региональном уровнях, а также оказывается содействие в формировании структур, позволяющих разрабатывать и применять обоснованные меры по сокращению спроса. Это позволит ЮНОДК осуществлять мониторинг деятельности

государств–членов, направленной на достижение целей и задач, поставленных на двадцатой специальной сессии.

37. В области устойчивых источников средств к существованию ЮНОДК продолжит деятельность по созданию технического потенциала в области сбора данных и анализа положения. В тесном сотрудничестве с организациями–партнерами ЮНОДК будет оказывать содействие государствам–членам в выявлении и осуществлении проектов в области устойчивых источников средств к существованию как в городских, так и в сельских районах в целях предупреждения такого антигражданского поведения, как оборот наркотиков, торговля людьми и другие виды преступной деятельности. Особое внимание будет уделяться налаживанию партнерских отношений, обеспечивающих включение стратегий по устойчивым источникам средств к существованию в более общие программы развития правительств, многосторонних банков развития и двусторонних доноров.

2. Противодействие обороту (59,9 млн. долл. США)

38. Этот тематический сектор охватывает мероприятия в рамках: а) программы правоохранных мер борьбы с наркобизнесом; б) программы противодействия организованной преступности и с) программы противодействия торговле людьми.

39. В рамках программы правоохранных мер борьбы с наркобизнесом ЮНОДК будет содействовать применению в ходе правоохранительной деятельности подхода, основанного на использовании оперативных данных, предоставлять техническое оборудование для поддержки операций, обучать сотрудников методам применения оптимальных видов практики, а также содействовать использованию специализированных и современных методов проведения расследований и пресечения оборота. Важной новой инициативой является программа по "контролю контейнеров", которая предусматривает осуществление экспериментального проекта на трех континентах, с тем чтобы воспрепятствовать расширению использования коммерческих контейнерных перевозок для незаконного оборота наркотиков и операций организованных преступных группировок. ЮНОДК продолжит также предоставлять правительствам информацию о последних глобальных тенденциях в области незаконного оборота наркотиков в рамках подготовки ежегодного доклада о глобальных тенденциях, четырех документов о тенденциях по регионам и двухгодичного доклада о текущей деятельности и изъятиях крупных партий наркотиков.

40. ЮНОДК поддерживает усилия государств–членов по осуществлению положений Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I) и будет продолжать предоставлять государствам–членам консультативные услуги в целях разработки, анализа и пересмотра законодательства в соответствии с этой Конвенцией. Будет обеспечена техническая помощь по вопросам укрепления потенциала правоохранных органов, подготовки надлежащих сотрудников, создания специализированных подразделений для противодействия конкретным формам преступности и совершенствования системы поддержки жертв и защиты свидетелей.

41. Смежным и важным элементом программы работы является подготовка и обмен надежной информацией о характере, масштабах и тенденциях развития транснациональной организованной преступности, в частности о торговле людьми и незаконном ввозе мигрантов. Во всех этих областях ЮНОДК будет активно содействовать налаживанию координации и тесного взаимодействия с другими международными организациями, а также расширению межучрежденческого, трансграничного и регионального сотрудничества.

3. Правопорядок (40,4 млн. долл. США)

42. Этот тематический сектор охватывает мероприятия в рамках программ по а) противодействию коррупции; б) противодействию отмыванию денег; и с) реформе уголовного правосудия.

43. Эти программы направлены на совершенствование законодательства и структур, с тем чтобы воспрепятствовать коррупции и отмыванию денег и обеспечить предание правосудию лиц, совершивших преступления. Для борьбы с преступностью и предупреждения преступности в наиболее уязвимых странах, включая страны с переходной экономикой, развивающиеся страны и страны в постконфликтных ситуациях, будут использоваться разработанные Организацией Объединенных Наций стандарты и нормы, оптимальные виды практики, инструментарии, руководства и юридические базы данных.

44. В соответствии с положениями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи) все мероприятия по оказанию технического содействия будут основываться на стремлении обеспечить надлежащую систему предупреждения в тех обществах, которые серьезно страдают от коррупции. Такие мероприятия будут прежде всего направлены на поддержку национальной политики и механизмов противодействия коррупции, укрепление беспристрастности и потенциала судебных органов, поощрение неподкупности в государственном и частном секторах, конфискацию доходов от коррупции и содействие возвращению незаконных активов.

45. ЮНОДК будет оказывать содействие правительствам в их борьбе против отмывания денег и финансирования терроризма, предоставляя консультативную поддержку и техническую помощь в целях ратификации, закрепления в законодательстве и осуществления соответствующих требований, содержащихся в документах Организации Объединенных Наций, а также в других соответствующих международных стандартах. ЮНОДК будет также оказывать помощь правительствам в создании подразделений по финансовым расследованиям, разрабатывать и распространять компьютерные учебные программы для сотрудников правоохранительных органов и поддерживать развитие регионального сотрудничества.

46. ЮНОДК сосредоточит внимание на восстановлении систем уголовного правосудия в странах, находящихся в постконфликтных ситуациях, а также на интегрировании деятельности в области реформы правосудия, правосудия для несовершеннолетних, исправительных учреждений, реституционного правосудия и систем поддержки жертв. Для этого необходимо будет обеспечить восстановление инфраструктуры и подготовку сотрудников судебных органов, прокуратуры, полиции, исправительных учреждений, адвокатуры и органов

социальной помощи. Будет оказываться содействие распространению оптимальных видов практики, касающихся использования альтернативных мер и наказаний, не связанных с лишением свободы, а также управления системой уголовного правосудия, включая использование статистических данных по вопросам уголовного правосудия. ЮНОДК будет содействовать обмену знаниями и опытом между развивающимися странами.

III. Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками

A. Общий обзор

47. В настоящей главе представлены предлагаемые наброски на 2006–2007 годы по Фонду ЮНДКП.

48. Объем ресурсов по предлагаемым наброскам на 2006–2007 годы для Фонда ЮНДКП составляет 194,7 млн. долл. США, что соответствует увеличению на 7,3 млн. долл. США (4 процента) по сравнению с бюджетом на 2004–2005 годы. Наброски представлены в соответствии с категориями, которые определены в унифицированной бюджетной модели и которые позволяют провести разграничение между программой, вспомогательным обслуживанием программ и управлением и администрацией, а также в соответствии со стратегическими рамками и сводной программой работы ЮНОДК, которая была описана выше. Приводимые показатели основаны на наилучших оценках тенденций изменения общего объема поступлений добровольных взносов, а также на текущих нормативных расходах на заработную плату и прогнозируемых показателях инфляции и обменных курсов, установленных в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

49. В таблице 3 приводятся общие показатели потребностей в ресурсах для программы по наркотикам, финансирование которых, как ожидается, будет обеспечено за счет добровольных взносов.

Таблица 3

Фонд ЮНДКП: потребности в ресурсах на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы^a

(в тыс. долларов США)

	Бюджет на 2004– 2005 годы	Изменения		Наброски на 2006– 2007 годы
		Сумма	В процентах	
A. Программа работы				
<i>По стратегическим рамкам</i>				
1. Исследования, анализ и пропагандистская деятельность	4 690	2 068	44	6 758
2. Нормативная деятельность	2 583	4 295	166	6 878
3. Техническая помощь и консультативные услуги	138 189	(4 117)	(3)	134 072
Итого, A	145 462	2 246	2	147 708

	Бюджет на 2004– 2005 годы	Изменения		Наброски на 2006– 2007 годы
		Сумма	В процентах	
По регионам				
Африка и Ближний Восток	14 755	1 263	9	16 018
Юго–Восточная Азия и район Тихого океана	25 357	1 764	7	27 121
Западная и Центральная Азия	38 066	6 745	18	44 811
Центральная и Восточная Европа	3 973	143	4	4 116
Латинская Америка и Карибский бассейн	49 616	(9 968)	(20)	39 648
Ключевые программы	13 694	2 300	17	15 994
Итого, А	145 462	2 246	2	147 708
В. Вспомогательное обслуживание				
Отделения на местах	19 789	24	0	19 813
Штаб–квартира	17 496	5 026	29	22 522
Учреждения	4 640	(40)	(1)	4 600
Итого, В	41 925	5 010	12	46 935
Итого (А+В)	187 387	7 256	4	194 643

^a Приводимые выше показатели охватывают только источники добровольных взносов. Они не учитывают 8,5 млн. долл. США из регулярного бюджета. Этим обусловлено расхождение между показателями настоящей таблицы и показателями таблиц 1 и 2, относящимися к программе по наркотикам.

50. Разъяснения в отношении общего прогнозируемого чистого увеличения на 7,3 млн. долл. США (4 процента) излагаются в пунктах 15–20 выше. Исходя из прошлых и текущих показателей динамики взносов, ожидается, что финансирование такого незначительного увеличения будет обеспечено за счет добровольных источников финансирования Фонда ЮНДКП. Ниже приводится более подробное описание структуры потребностей в ресурсах.

В. Программа работы

51. Необходимые приоритеты и стратегии по темам и регионам для выполнения программы работы были кратко описаны выше. Тем не менее в рамках Фонда ЮНДКП проводится одно существенное разграничение в связи с программой работы. Такое разграничение проводится между мероприятиями по техническому сотрудничеству и мероприятиями ключевой программы. Мероприятия по техническому сотрудничеству осуществляются в рамках срочных проектов, исполнение которых главным образом обеспечивается на местах. С другой стороны, ключевые мероприятия носят непрерывный характер вследствие постоянства мандатов, а также имеют глобальный охват, что требует их осуществления на уровне штаб–квартиры.

1. Программа технического сотрудничества

52. В таблице 4 приводятся общие показатели, касающиеся мероприятий по техническому сотрудничеству, в соответствии с набросками на 2006–2007 годы по темам и регионам в сопоставлении с бюджетом на 2004–2005 годы. Причины наиболее существенных изменений, прогнозируемых в 2006–2007 годах, были изложены в пунктах 25–29 выше. Увеличения общего объема расходов не прогнозируется.

Таблица 4

Фонд ЮНДКП: бюджет программы технического сотрудничества на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы

(в тыс. долларов США)

	Бюджет на 2004– 2005 годы	Изменения		Наброски на 2006– 2007 годы
		Сумма	В процентах	
Техническое сотрудничество				
1. Исследования, анализ и пропагандистская деятельность				
а) Исследования и анализ тенденций	–	870		870
б) Мониторинг запрещенных наркотикосодержащих культур	1 318	89	7	1 408
с) Лабораторное и научное обслуживание	–	369		369
Итого, 1	1 318	1 328	101	2 647
2. Нормативная деятельность				
Правовая помощь	–	3 779		3 779
Итого, 2	–	3 779		3 779
3. Техническая помощь и консультативные услуги				
а) Глобальные проблемы				
i) ВИЧ/СПИД	14 090	8 286	59	22 376
ii) предупреждение, лечение и реабилитация	30 066	(9 042)	(30)	21 024
iv) устойчивые источники средств к существованию	40 389	(6 052)	(15)	34 337
Итого, 3 (а)	84 545	(6 808)	(8)	77 737
б) Противодействие незаконному обороту				
Правоохранительные меры борьбы с наркобизнесом	45 905	1 252	3	47 156
Итого, 3 (б)	45 905	1 252	3	47 156
с) Правопорядок				
Противодействие отмыванию денег	–	395		395
Итого, 3 (с)	–	395		395
Итого, 3	130 449	(5 161)	(4)	125 288
Итого	131 768	(54)	–	131 714

	<i>Бюджет на 2004– 2005 годы</i>	<i>Изменения</i>		<i>Наброски на 2006– 2007 годы</i>
		<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>	
<i>По регионам</i>				
Африка и Ближний Восток	14 755	1 263	9	16 018
Юго–Восточная Азия и район Тихого океана	25 357	1 764	7	27 121
Западная и Центральная Азия	38 066	6 745	18	44 811
Центральная и Восточная Европа	3 973	143	4	4 116
Латинская Америка и Карибский бассейн	49 616	(9 968)	(20)	39 648
Итого	131 768	(54)	-	131 714

2. Ключевая программа

53. В своем финансовом докладе и проверенных финансовых ведомостях Фонда ЮНДКП за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года (A/59/5/Add.9), Комиссия ревизоров рекомендовала реклассифицировать Секцию пропагандистской деятельности, которая была включена в ключевую программу, в качестве вспомогательной функции. Поэтому во всех таблицах в настоящем докладе произведены коррективы в объеме 1,4 млн. долл. США, которые отражают расходы Секции пропагандистской деятельности, в результате перераспределения этой суммы из ключевого бюджета в бюджет вспомогательных расходов. Эти коррективы будут в полном объеме отражены в окончательном бюджете на 2004–2005 годы и в первоначальном бюджете на 2006–2007 годы, которые будут рассмотрены Комиссией в конце 2005 года.

54. Как следует из таблицы 5, в набросках на 2006–2007 годы предлагается общее увеличение на 2,3 млн. долл. США (17 процентов) по сравнению с бюджетом на 2004–2005 годы (с учетом корректировок в отношении Секции пропагандистской деятельности, как разъясняется в пункте 53 выше). Из этой суммы 1 млн. долл. США приходится на новую инициативу по контролю контейнеров, основная цель которой разъяснялась в пункте 39 выше. Оставшаяся часть предлагаемого увеличения, составляющая 1,3 млн. долл. США, обусловлена следующими факторами: первоначальный бюджет на двухгодичный период 2004–2005 годов разрабатывался с учетом предложений Генерального секретаря в отношении регулярного бюджета по программам, который предусматривал одну дополнительную должность С–3 для Секции лабораторного и научного обслуживания. В ходе межправительственного процесса рассмотрения бюджета предложение о создании такой дополнительной должности было отклонено. Поэтому расходы на эту должность финансируются за счет Фонда ЮНДКП и отражены в виде увеличения в набросках на 2006–2007 годы. Кроме того, в наброски по Фонду на 2006–2007 годы включены еще две должности (одна С–3 и одна ОО (прочие разряды)) по программе мониторинга незаконного культивирования, которые связаны с выполнением важной работы по дистанционному зондированию. Наконец, в набросках отражены возросшие расходы штаб–квартиры в результате принятия пересмотренных шкал окладов после составления бюджета на 2004–2005 годы и сохраняющейся слабости доллара США по отношению к евро. Все эти коррективы будут в полном объеме учтены при подготовке окончательного

бюджета на 2004–2005 годы и первоначального бюджета на 2006–2007 годы, которые будут рассмотрены Комиссией в конце 2005 года.

Таблица 5

Фонд ЮНДКП: бюджет ключевой программы на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы

(в тыс. долл. США)

	Бюджет на 2004– 2005 годы	Изменения		Наброски на 2006– 2007 годы
		Сумма	В процентах	
Ключевая программа				
1. Исследования, анализ и пропа- гандистская деятельность				
а) Исследования и анализ тенденций	1 835	477	26	2 312
б) Мониторинг запрещенных наркотикосодержащих культур	1 063	177	17	1 240
с) Лабораторное и научное обслуживание	474	85	18	559
Итого, 1	3 372	739	22	4 111
2. Нормативная деятельность				
а) Консультативно–правовое обслуживание	1 156	244	21	1 400
б) Информационные технологии	1 427	271	19	1 698
Итого, 2	2 583	515	20	3 098
3. Техническая помощь и консультативные услуги				
а) Глобальные проблемы				
i) ВИЧ/СПИД	1 034	166	16	1 200
ii) предупреждение, лечение и реабилитация	1 770	(22)	(1)	1 748
Итого, 3 (а)	2 804	144	5	2 948
б) Противодействие незаконному обороту				
Правоохранительные меры борьбы с наркобизнесом	691	1 217	176	1 908
Итого, 3 (б)	691	1 217	176	1 908
с) Правопорядок				
Противодействие отмыванию денег	4 244	(316)	(7)	3 928
Итого, 3 (с)	4 244	(316)	(7)	3 928
Итого, 3	7 739	1 045	13	8 784
Итого	13 694	2 299	17	15 994

С. Бюджет вспомогательных расходов

55. Потребности на вспомогательное обслуживание программ на 2006–2007 годы прогнозируется на уровне 46,9 млн. долл. США, что соответствует увеличению на 5 млн. долл. США (13 процентов) по сравнению с бюджетом на

2004–2005 годы (см. таблицу 6), из которых 3,4 млн. долл. США обусловлены использованием пересмотренных ставок нормативных расходов на заработную плату, которые были изданы в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций после подготовки первоначального бюджета на 2004–2005 годы, а также сохраняющейся слабостью доллара США по отношению к евро. Разъяснения в отношении оставшейся части предлагаемого увеличения в объеме 1,6 млн. долл. США приводятся в пунктах 56 и 57 ниже.

56. В пункте 308 своего доклада от 17 сентября 2003 года (E/CN.7/2003/20) Директор–исполнитель отметил, что Комиссии будет сообщено о любом пересмотре в результате заключения нового рабочего соглашения с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В качестве первого шага ПРООН ввела с 1 января 2004 года единый прейскурант (ЕП) для возмещения расходов на услуги на местном уровне. ЮНОДК подписала соответствующее соглашение с ПРООН. Фактические последствия введения ЕП в настоящее время неизвестны, поскольку новая система планирования ресурсов (Атлас), введенная ПРООН в 2004 году, еще не позволяет получить данных о таких сборах. Тем не менее помимо этих сборов ПРООН требует также уплаты комиссии за управление в размере 3 процентов по всем расходам ЮНОДК по проектам, информация по которым представляется через Атлас. По текущим оценкам в результате принятия таких мер дополнительные расходы ЮНОДК в 2006–2007 годах составят 1,6 млн. долл. США, и этот показатель отражен в содержащихся в набросках прогнозах.

57. Тем не менее в целях сведения к минимуму накладных расходов по услугам, предоставляемым ПРООН, ЮНОДК в настоящее время изучает возможности изменения своих административных процедур в результате, например, открытия банковских счетов в местах расположения наиболее крупных отделений на местах, осуществления административной поддержки по всем мероприятиям отделений на местах, не связанных с персоналом, самими отделениями и представления финансовой отчетности через ПРОФИ. В течение 2005 года Комиссия будет информирована о последствиях введения новой системы сборов ПРООН, а также о результатах планируемых изменений в административных процедурах ЮНОДК в ходе представления сводного окончательного бюджета на 2004–2005 годы и первоначального бюджета на 2006–2007 годы.

Таблица 6

Фонд ЮНДКП: бюджет вспомогательных расходов на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы

(в тыс. долл. США)

	Бюджет на 2004– 2005 годы	Изменения		Наброски на 2006– 2007 годы
		Сумма	В процентах	
Вспомогательное обслуживание программ	27 637	2 049	7	29 686
Управление и администрация	9 648	3 001	1	12 649
Учреждения	4 640	(40)	–	4 600
Итого	41 925	5 010	13	46 935

1. Вспомогательное обслуживание программ

58. Прогнозируемое увеличение на 2,1 млн. долл. США (7 процентов) в 2006–2007 годах состоит из следующих основных элементов: увеличения на 1 млн. долл. США обусловлено ростом расходов на выплату заработной платы и изменениями обменных курсов в штаб–квартире, как это разъясняется в пункте 55 выше; оставшаяся часть в объеме 1,1 млн. долл. США распределяется следующим образом: а) дальнейшие меры по укреплению системы безопасности в отделениях на местах, начатые еще в 2004–2005 годах, для обеспечения соответствия минимальным стандартам оперативной безопасности во всех отделениях на местах; б) должность С–2 в региональном отделении в Москве упраздняется и заменяется двумя должностями национальных сотрудников по программе и с) создано восемь новых должностей категории общего обслуживания местного уровня для укрепления семи отделений на местах. Подробный доклад об этих инициативах будет представлен в контексте окончательного бюджета на 2004–2005 годы и первоначального бюджета на 2006–2007 годы.

59. В отношении вспомогательного обслуживания программ в штаб–квартире на текущем этапе никаких изменений в штатном расписании не предусматривается.

2. Управление и администрация

60. Прогнозируемое увеличение на 3,0 млн. долл. США (31 процент) в 2006–2007 годах состоит из следующих основных элементов: увеличение на 2,4 млн. долл. США обусловлено ростом расходов на выплату заработной платы и изменениями обменных курсов, как это разъясняется в пункте 55 выше. Оставшаяся часть в объеме 0,6 млн. долл. США требуется главным образом для финансирования должности заместителя представителя Директора–исполнителя на уровне С–5, которая не была предусмотрена в первоначальном бюджете на 2004–2005 годы, и для создания дополнительной должности категории общего обслуживания в целях конверсии контрактов двух сотрудников, работающих неполный рабочий день, в рамках одной должности в два контракта с финансированием в объеме 80 процентов. Подробный доклад об этих изменениях будет представлен в контексте окончательного бюджета на 2004–2005 годы и первоначального бюджета на 2006–2007 годы.

3. Учреждения

61. Поскольку общий прогнозируемый объем программы работы на 2006–2007 годы не увеличится, никакого общего увеличения объема вспомогательных расходов, финансируемых совместно с другими учреждениями–исполнителями, не предусматривается.

IV. Фонд по предупреждению преступности и уголовному правосудию

62. Обзор бюджета для программы по преступности содержится в главе I.B.1 выше. В этом обзоре представлены общие показатели потребностей в ресурсах как из добровольных источников, так и по регулярному бюджету Организации

Объединенных Наций. В отношении программы по преступности прогнозируется увеличение в 2006–2007 годах в размере 52,2 млн. долл. США по сравнению с 2004–2005 годами. Причины такого увеличения разъясняются в пунктах 9–14 выше. Ожидается, что указанное увеличение будет финансироваться за счет добровольных источников в рамках Фонда по предупреждению преступности и уголовному правосудию (ППУП). В таблице 7 приводятся общие показатели бюджета на 2004–2005 годы и набросков на 2006–2007 годы по Фонду ППУП.

Таблица 7

Фонд по ППУП: потребности в ресурсах на 2004–2005 годы и наброски на 2006–2007 годы^a

(в тыс. долларов США)

	Бюджет на 2004– 2005 годы	Изменения		Наброски на 2006– 2007 годы
		Сумма	В процентах	
А. Программа работы				
<i>По стратегическим рамкам</i>				
1. Исследования, анализ и пропагандистская деятельность	–	1 192		1 192
2. Нормативная деятельность	700	2 800	400	3 500
3. Техническая помощь и консультативные услуги	7 576	42 281	558	49 856
Итого, А	8 276	46 273	559	54 548
<i>По регионам</i>				
Африка и Ближний Восток	1 335	20 720	1 552	22 055
Юго–Восточная Азия и район Тихого океана	355	945	266	1 300
Западная и Центральная Азия	1 290	11 009	853	12 299
Центральная и Восточная Европа	165	1 110	673	1 275
Латинская Америка и Карибский бассейн	2 650	13 370	505	16 020
Ключевые программы	2 480	(881)	(36)	1 599
Итого, А	8 276	46 273	559	54 548
В. Вспомогательное обслуживание				
Отделения на местах	350	3 280	937	3 630
Штаб–квартира	750	250	33	1 000
Учреждения	200	2 400	1 200	2 600
Итого, В	1 300	5 930	456	7 230
Итого (А+В)	9 576	52 203	545	61 778

^a Приводимые выше показатели охватывают только источники добровольных взносов. Они не учитывают 9,4 млн. долл. США из регулярного бюджета. Этим обусловлено расхождение между показателями настоящей таблицы и показателями таблиц 1 и 2, относящимися к программе по наркотикам.

Приложение

Проект резолюции о Фонде Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками для принятия Комиссией по наркотическим средствам

1. Предлагаемые наброски на 2006–2007 годы по Фонду Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками рассматриваются в докладе Директора–исполнителя о набросках сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на 2006–2007 годы (E/CN.7/2005/8), который представляется в соответствии с резолюцией 13 (XXXVI) Комиссии по наркотическим средствам и статьей X Финансовых правил Фонда. Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о набросках сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на 2006–2007 годы содержится в документе E/CN.7/2005/9.

2. В приводимом ниже проекте резолюции, который будет рекомендован Комиссии по наркотическим средствам для принятия, кратко излагаются основные вопросы, которые рассматриваются в докладе Директора–исполнителя применительно к бюджету Фонда ЮНДКП.

*Наброски бюджета на 2006–2007 годы для Фонда Программы
Организации Объединенных Наций по международному
контролю над наркотиками*

Комиссия по наркотическим средствам,

принимая во внимание административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с пунктом 2 раздела XVI ее резолюции 46/185 С от 20 декабря 1991 года,

рассмотрев доклад Директора–исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в котором содержатся наброски сводного бюджета на 2006–2007 годы для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками¹,

принимая к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающийся набросков сводного бюджета на 2006–2007 годы для Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками²,

1. *принимает к сведению* наброски сводного бюджета на 2006–2007 годы в объеме 194 643 000 долл. США для Фонда Программы

¹ E/CN.7/2005/8.

² E/CN.7/2005/9.

Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками в следующих областях:

	<i>В долларах США</i>
<i>Программа</i>	
Ключевая программа	15 994 000
Программа технического сотрудничества	131 714 000
<i>Вспомогательное обслуживание программ</i>	
Отделения на местах	19 813 000
Штаб-квартира	9 873 000
<i>Управление и администрация</i>	12 649 000
<i>Учреждения</i>	4 600 000
Итого, наброски	194 643 000

2. *отмечает*, что предлагаемые наброски обеспечивают основу для представления Директором-исполнителем Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предлагаемого первоначального бюджета на 2006–2007 годы.